

IT

UK

FR

SmiPack[®]

S SERIES

Confezionatrici angolari a campana

L-sealing hood packers

Machines de conditionnement en L à cloche

SL S SE FP BP HA

Confezionatrici angolari a campana
L-sealing hood packers
Machines de conditionnement en L à cloche



I S 440 I

In qualsiasi attività commerciale la richiesta di soluzioni a basso costo, semplici e veloci per l'**imballaggio di prodotti di piccole e medie dimensioni** è in continuo aumento. La straordinaria versatilità delle macchine SMIPACK è la soluzione vincente.

La serie S di confezionatrici angolari a campana comprende cinque modelli per **produzioni da 200 a 900 pacchi/ora**.

In any trade, the demand for low-cost, simple and quick solutions to **pack small and medium-sized products** increases all the time. The extraordinary versatility of SMIPACK machines is the winning solution.

The S series of L-sealing hood packers includes five models for **outputs ranging from 200 to 900 packs/hour**.

Toute activité commerciale exige des solutions de plus en plus simples, rapides et à bon marché pour l'**emballage de produits de petites et moyennes dimensions**. La flexibilité extraordinaire des machines de SMIPACK est la solution gagnante.

La série S de machines de conditionnement en L à cloche comprend cinq modèles pour une **production horaire de 200 à 900 paquets**.



Vantaggi e caratteristiche S 440 e S 560 / **Advantages and features of S 440 and S 560** / **Avantages et caractéristiques S 440 et S 560**

- Sistema di saldatura e termoretrazione in una sola operazione
- Lama saldante telefonata
- Raffreddamento ad aria del corpo macchina

- Regolazione in altezza del piatto di confezionamento interno
- Piatto portaprodotti mobile, svincolato dal supporto della bobina film per un migliore adattamento del film alle dimensioni del pacco da confezionare

- Elettromagnete di ritenuta campana
- Rilascio automatico della campana
- Sistema di controllo Flextron® dotato di:
 1. pannello di comando LCD alfanumerico con scheda a microprocessore a 16 bit e relé a stato solido, che permettono un controllo semplice ed accurato di tutte le operazioni in corso, come:
 - » stato macchina
 - » numero di pacchi prodotti con contatore elettronico

- » regolazione della temperatura di saldatura
- » regolazione del ritardo retrazione
- » regolazione del tempo di retrazione
- » regolazione della temperatura della camera di retrazione
- » possibilità di memorizzare fino a sei differenti cicli di lavoro: ne consegue aumento della produttività e semplificazione d'uso

- 2. sezione di potenza modulare, separata dal pannello di comando e caratterizzata da:
 - » relé a stato solido di maggiore durata e di facile manutenzione
 - » in caso di guasto, possibilità di sostituire solo il modulo danneggiato senza perdita dei dati presenti in memoria

- Ridotto consumo energetico
- Conformità normative CE

- Sealing and shrinking in one operation
- Teflon-coated sealing blade
- Air cooling of the machine frame
- Height adjustment of the internal packaging plate

- Mobile product-holding plate, loose from the film reel support to allow a better adjustment of the film to the pack size
- Hood hold-down electromagnet
- Automatic hood release
- Flextron® control system equipped with:
 1. alphanumeric LCD control panel provided with a 16-bit microprocessor card and solid state relays, that allow a simple and precise control of all the machine operations, such as:
 - » machine status
 - » number of packs produced by an electronic pack counter

- » adjustment of the sealing temperature
- » adjustment of the shrinking delay
- » adjustment of the shrinking chamber temperature
- » possibility of scheduling up to 6 different work cycles, thus resulting in increased productivity and simplified use
- » troubleshooting

- 2. modular power section, separated from the control panel and characterized by:
 - » longer-lasting solid state relays providing easier maintenance
 - » in case of failure, possibility of replacing just the damaged module, without losing the data stored in the memory

- Reduced power consumption
- Compliance with CE regulations

- Système de soudure et thermorétraction en une seule opération
- Lame soudante avec couverture en téflon
- Refroidissement à air du châssis de la machine
- Réglage de la hauteur du plat de conditionnement interne

- Plateau porte-produit mobile, pas lié au support de la bobine film pour mieux adapter le film aux dimensions du paquet à emballer
- Electro-aimant de retenue cloche
- Réouverture automatique de la cloche
- Système de contrôle Flextron® doté de:
 1. panneau de contrôle LCD alfa-numérique avec une carte à microprocesseur à 16 bits et relais à l'état solide, permettant un contrôle simple et précis de toutes les opérations courantes, comme :
 - » état de la machine
 - » nombre de paquets produits avec compteur de pièces électronique

- » réglage de la température de soudure
- » réglage du retard de rétraction
- » réglage du temps de rétraction
- » réglage de la température de la chambre de rétraction
- » possibilité de mémoriser jusqu'à six cycles de travail différents: par conséquent la production augmente et l'usage est simplifié
- » possible mauvais fonctionnement

- 2. section de puissance modulaire, séparée du panneau de contrôle et caractérisée par:
 - » relais à l'état solide, qui durent plus longtemps et qui simplifient l'entretien
 - » en cas de panne, il est possible de remplacer le seul module endommagé, sans perdre les données contenues dans la mémoire

- Consommation énergétique réduite
- Conformité aux normes CE

I S 560 I





I S 560 N I

Vantaggi e caratteristiche S 560 N e S 560 NA

- Sistema di saldatura e termoretrazione in una sola operazione
- Lama saldatrice teflonata
- Raffreddamento delle barre saldanti a circuito chiuso a liquido
- Visualizzatore livello di controllo liquido refrigerante
- Rapida regolazione dell'altezza del piatto di confezionamento tramite volante esterno
- Piatto portaprodotti mobile, svincolato dal supporto della bobina film per un migliore adattamento del film alle dimensioni del pacco da confezionare
- Elettromagnete di ritenuta campana (per modello S 560 N)
- Pulsante di emergenza
- Rilascio automatico della campana
- Fuoriuscita automatica del pacco per mezzo di nastro motorizzato
- Sistema di controllo Flextron® dotato di:
 1. pannello di comando LCD alfanumerico con scheda a microprocessore a 16 bit e relé a stato solido, che permettono un controllo semplice ed accurato di tutte le operazioni in corso, come:
 - » stato macchina
 - » numero di pacchi prodotti con contatore elettronico
 - » produzione istantanea (per modello

- Sealing and shrinking in one operation
- Teflon-coated sealing blade
- Closed-circuit liquid cooling of the sealing bars
- Visualizer of the coolant level
- Quick adjustment of the packaging plate height by means of an external crank
- Mobile product-holding plate, loose from the film reel support to allow a better adjustment of the film to the pack size (on S 560 NA model)
- Emergency button
- Automatic hood release
- Automatic pack discharge by means of a motorized conveyor
- Flextron® control system equipped with:
 1. alphanumeric LCD control panel provided with a 16-bit microprocessor card and solid state relays, that allow a simple and precise control of all the machine operations, such as:
 - » machine status
 - » number of packs produced by an electronic pack counter
 - » real-time production (on S 560 NA model)
 - » adjustment of the sealing temperature
 - » adjustment of the shrinking delay
 - » adjustment of the shrinking time

- Adjustment of the shrinking chamber temperature
 - » pack discharge speed
 - » automatic cycle function, that is the possibility of setting the output speed through the electronic card, by adjusting the closure and opening times of the hood (on S 560 NA model)
 - » possibility of scheduling up to 6 different work cycles, thus resulting in increased productivity and simplified use
 - » troubleshooting
- 2. modular power section, separated from the control panel and characterized by:
 - » longer-lasting solid state relays providing easier maintenance
 - » in case of failure, possibility of replacing just the damaged module, without losing the data stored in the memory
- Reduced power consumption
- Compliance with CE regulations

Advantages and features of S 560 N and S 560 NA

- Système de soudure et thermorétraction en une seule opération
 - » réglage de la température de soudure
 - » réglage du retard de rétraction
 - » réglage du temps de rétraction de rétraction
- fonction de "cycle automatique", c'est-à-dire possibilité de programmer de la carte électronique la vitesse de production, en réglant les temps de fermeture et de réouverture de la cloche (pour le modèle S 560 NA)
- possibilité de mémoriser jusqu'à six cycles de travail différents; par conséquent la production augmente et l'usage est simplifié
- 2. section de puissance modulaire, séparée du panneau de contrôle et caractérisée par:
 - » relais à l'état solide, qui durent plus longtemps et qui simplifient l'entretien
 - » en cas de panne, il est possible de remplacer le seul module endommagé, sans perdre les données contenues dans la mémoire
- Consommation énergétique réduite
- Conformité aux normes CE

Avantages et caractéristiques S 560 N et S 560 NA

- production en temps réel (pour le modèle S 560 NA)
 - » réglage de la température de soudure
 - » réglage du retard de rétraction
 - » réglage du temps de rétraction de rétraction
- fonction de "cycle automatique", c'est-à-dire possibilité de programmer de la carte électronique la vitesse de production, en réglant les temps de fermeture et de réouverture de la cloche (pour le modèle S 560 NA)
- possibilité de mémoriser jusqu'à six cycles de travail différents; par conséquent la production augmente et l'usage est simplifié
- 2. section de puissance modulaire, séparée du panneau de contrôle et caractérisée par:
 - » relais à l'état solide, qui durent plus longtemps et qui simplifient l'entretien
 - » en cas de panne, il est possible de remplacer le seul module endommagé, sans perdre les données contenues dans la mémoire
- Consommation énergétique réduite
- Conformité aux normes CE

I S 870 I



	V Hz	220 - 240 1PH - N - PE 50/60	380 - 415 3PH - PE * 50/60
Alimentazione elettrica Power supply Alimentation électrique			
Potenza elettrica Installed power Puissance électrique	W	2300	3750
Barra saldante Sealing bar Barre de soudure	mm	440 x 300	560 x 430
Massima altezza pacco Maximum pack height Hauteur maximum du paquet	mm	210	260
Produzione media oraria Average output per hour Production moyenne par heure	Pacchi*** Packs*** Paquets**	200 - 300	400 - 900
Dimensione massima bobina film Maximum size of film reel Dimension maximum de la bobine film	mm	500 - ø 300	600 - ø 300
Dimensioni macchina Machine size Dimensions de la machine	mm	1230 x 680 h 1030	2020 x 790 h 1090
Peso netto macchina Machine net weight Poids net de la machine	Kg	101	131
Dimensioni macchina imballata Packed machine size Dimensions de la machine emballée	mm	1170 x 810 h 720	1470 x 950 h 875
Peso macchina imballata Packed machine weight Poids de la machine emballée	Kg	120	190

* disponibile su richiesta con alimentazione 220 - 240 V 3PH - PE 50/60

** disponibile su richiesta con alimentazione 220 - 240 V 3PH - PE 50/60 power supply

** disponibile su richiesta con alimentazione 220 - 240 V 3PH - PE 50/60

** la velocità indicata può variare in funzione delle dimensioni del prodotto, del formato del pacco e della tipologia di film utilizzato

** the stated speed can change according to the product size, the pack collation and the type of film used

** la vitesse indiquée peut changer selon les dimensions du produit, du format du paquet et du type de film utilisé

Accessori

Accessories

Accessoires

S 440 S 560 S 560 N S 560 NA S 870

	S 440	S 560	S 560 N	S 560 NA	S 870
Platto di confezionamento in acciaio inox Stainless steel packaging plate Plateau de conditionnement en acier inox	●	●	●	●	●
Supporto doppio bobina Support for double reel Support double bobine	●	●	●	●	●
Dispositivo avvolgitore recupero sfrido Film waste winding device Dispositif enrouleur pour la récupération des déchets	●	●	●	●	●
Kit pedale inizio ciclo Foot pedal kit to start the working cycle Groupe pédale pour démarrer le cycle de travail	●	●	●	●	●

Le informazioni qui contengono sono soggette a variazioni senza alcun preavviso.
The information stated in this brochure can change without notice.
Les données techniques ci-dessus peuvent subir des modifications sans préavis.

Vantaggi e caratteristiche S 870 / Advantages and features of S 870 / Avantages et caractéristiques S 870

- Sistema di saldatura e termoretrazione in una sola operazione
- Lama saldante teflonata
- Raffreddamento delle barre saldanti a circuito chiuso a liquido
- Visualizzatore livello di controllo liquido refrigerante
- Regolazione in altezza del piatto di confezionamento interno
- Piatto portaprodotti mobile, svincolato dal supporto della bobina film per un migliore adattamento del film alle dimensioni del pacco da confezionare
- Doppio elettromagnete di ritenuta campana
- Rilascio automatico della campana
- Sistema di controllo Flextron® dotato di:
 1. pannello di comando LCD alfanumerico con scheda a microprocessore a 16 bit e relé a stato solido, che permettono un controllo semplice ed accurato di tutte le operazioni in corso, come:
 - » numero di pacchi prodotti con contatore elettronico
 - » regolazione della temperatura di saldatura
 - » regolazione del ritardo retrazione
 - » regolazione del tempo di retrazione
 - » regolazione della temperatura della camera di retrazione
 - » possibilità di memorizzare fino a sei differenti cicli di lavoro; ne consegue aumento della produttività e semplificazione di uso.
 2. sezione di potenza modulare, separata dal pannello di comando e caratterizzata da:
 - » feleruttori per il controllo della potenza
 - » in caso di guasto, possibilità di sostituire solo il modulo danneggiato senza perdita dei dati presenti in memoria
- Ridotto consumo energetico
- Conformità normative CE
- Sistema di saldatura e termoretrazione en une seule opération
- lame soudante avec couverture en téflon
- Refroidissement des barres de soudure à circuit fermé par liquide
- Visualisateur du niveau du liquide de refroidissement
- Réglage de la hauteur du plat de conditionnement interne
- Plateau porte-produit mobile, pas lié au support de la bobine film pour mieux adapter le film aux dimensions du paquet à emballer
- Double électro-aimant de retenue cloche
- Réouverture automatique de la cloche
- Système de contrôle Flextron® doté de:
 1. panneau de contrôle LCD alphanumérique avec une carte à microprocesseur à 16 bits et relais à l'état solide, permettant un contrôle simple et précis de toutes les opérations courantes, comme :
 - » état de la machine
 - » nombre de paquets produits avec compteur de pièces électronique
 - » réglage de la température de soudure
 - » réglage du retard de rétraction
 - » réglage de la température de la chambre de rétraction
 - » possibilité de mémoriser jusqu'à six cycles de travail différents; par conséquent la production augmente et l'usage est simplifié
 - » possible mauvais fonctionnement
 2. section de puissance modulaire, séparée du panneau de contrôle et caractérisée par:
 - » felerupteurs pour le contrôle de la puissance
 - » en cas de panne, il est possible de remplacer le seul module endommagé, sans perdre les données contenues dans la mémoire
- Consommation énergétique réduite
- Conformité aux normes CE